

ZYMD AD 2.1 机场地名代码和名称 Aerodrome location indicator and name

ZYMD-牡丹江/海浪 MUDANJIANG/Hailang

ZYMD AD 2.2 机场地理位置和管理资料 Aerodrome geographical and administrative data

1	机场基准点坐标及其在机场的位置 ARP coordinates and site at AD	N44°31.4' E129°34.2' Center of RWY
2	方向、距离 Direction and distance from city	215°GEO, 7km from the railway station
3	标高/参考气温 Elevation / Reference temperature	269.6m/27.9 °C(JUL)
4	机场标高位置/大地水准面波幅 AD ELEV PSN / geoid undulation	-/-
5	磁差/年变率 MAG VAR/ Annual change	10°W/
6	机场管理部门、地址、电话、传真、AFS、电子邮箱、网址 AD administration, address, telephone, telefax, AFS, E-mail, website	Mudanjiang Hailang Airport Authority Hailang Airport, Mudanjiang 157021, Heilongjiang province, China Post code:157021 TEL:86-453-6882866 FAX:86-453-6481022 AFS:ZYMDZPZX
7	允许飞行种类 Types of traffic permitted(IFR / VFR)	IFR/VFR
8	机场性质/飞行区指标 Military or civil airport &Reference code	CIVIL/4C
9	备注 Remarks	Nil

ZYMD AD 2.3 工作时间 Operational hours

1	机场当局(机场开放时间) AD Administration (AD operational hours)	HS or O/R
2	海关和移民 Customs and immigration	HS or O/R
3	卫生健康部门 Health and sanitation	HS or O/R

4	航行情报服务讲解室 AIS Briefing Office	HS or O/R
5	空中交通服务报告室 ATS Reporting Office (ARO)	HS or O/R
6	气象讲解室 MET Briefing Office	HS or O/R
7	空中交通服务 ATS	HS or O/R
8	加油 Fuelling	HS or O/R
9	地勤服务 Handling	HS or O/R
10	保安 Security	HS or O/R
11	除冰 De-icing	HS or O/R
12	备注 Remarks	Nil

ZYMD AD 2.4 地勤服务和设施 Handling services and facilities

1	货物装卸设施 Cargo-handling facilities	Trucks up to 10 tonnes
2	燃油/滑油牌号 Fuel/oil types	Nr.3 jet fuel --
3	加油设施/能力 Fuelling facilities/capacity	Refueling truck (6000 litres): 10 litres/ sec
4	除冰设施 De-icing facilities	de-icer
5	过站航空器机库 Hangar space for visiting aircraft	Nil
6	过站航空器的维修设施 Repair facilities for visiting aircraft	Ground service available on request.
7	备注 Remarks	Nil

	Remarks	
--	---------	--

ZYMD AD 2.5 旅客设施 Passenger facilities

1	宾馆 Hotels	In the city
2	餐馆 Restaurants	At AD and in the city
3	交通工具 Transportation	Passenger's coaches, taxis
4	医疗设施 Medical facilities	First aid and 1 ambulance at AD, hospitals in the city
5	银行和邮局 Bank and Post Office	At AD
6	旅行社 Tourist Office	In the city TEL: 86-453-6916775
7	备注 Remarks	Nil

ZYMD AD 2.6 援救与消防服务 Rescue and fire fighting services

1	机场消防等级 AD category for fire fighting	CAT 6
2	援救设备 Rescue equipment	fire tenders, ambulance, command car
3	搬移受损航空器的能力 Capability for removal of disabled aircraft	Nil
4	备注 Remarks	Nil

ZYMD AD 2.7 可用季节- 扫雪 Seasonal availability-clearing

1	可用季节及扫雪设备类型 Types of clearing equipment	All seasons snow ploughs, snow sweeping tractor
2	扫雪顺序 Clearance priorities	RWY, TWY, Apron
3	备注 Remarks	Nil

ZYMD AD 2.8 停机坪、滑行道及校正位置数据 Aprons, taxiways and check locations data

1	停机坪道面和强度	Surface:	CONC
	Apron surface and strength	Strength:	PCN 44/R/B/W/T
2	滑行道宽度、道面和强度 Taxiway width, surface and strength	Width:	18m: A, D 23m: F
		Surface:	ASPH: F CONC: A, D, F
		Strength:	PCN 61/F/B/W/T: F(ASPH) PCN 50/R/B/W/T: D PCN 49/R/B/W/T: Main A, F(CONC) PCN 47/R/B/W/T: TWY A (Connected with RWY22 THR) PCN 46/R/B/W/T: TWY A (Connected with RWY04 THR)
3	高度表校正点的位置及其标高 ACL location and elevation	Nil	
4	VOR/INS 校正点 VOR/INS checkpoints	Nil	
5	备注 Remarks	Nil	

ZYMD AD 2.9 地面活动引导和管制系统与标识
Surface movement guidance and control system and markings

1	航空器机位号码标记牌、滑行道引导线、航空器目视停靠引导系统的使用 Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking / parking guidance system of aircraft stands	Taxiing guidance signs at all intersections of TWY and RWY, TWY and apron; RWY guard lights; Guide lines at TWY and apron; Aircraft stand identification sign board for all stands; Marshaller is available at all stands.	
2	跑道和滑行道标志及灯光 RWY and TWY marking and LGT	RWY markings	RWY designations, THR, TDZ, center line, edge line, aiming point
		RWY lights	Center line, edge line, THR, RWY end
		TWY markings	Center line, edge line, taxiing holding position
		TWY lights	Edge line, RWY guard lights
3	停止排灯 Stop bars	Nil	
4	备注	Blue apron edge line lights	

	Remarks	
--	---------	--

ZYMD AD 2.10 机场障碍物 Aerodrome obstacles

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on the center of RWY 04/22						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表 有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	场压高 A A L Height(m)	影响的飞行程序及起飞 航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
1	Chimney	007	2100	33.0		
2	MT	024	14735	248.4	RWY22 NDB initial approach, VOR/DME final approach , NDB/DME final approach, RWY22 NDB final approach	
3	Antenna	029	1029	10.5	RWY22 ILS/DME final approach	
4	Plateau	029	14956	192.4	RWY22 GP INOP final approach	
5	Trees	030	1377	1.7	RWY04 departure RWY22 approach	
6	Trees	030	1392	1.5	RWY22 approach	
7	Trees	030	1392	4.5	RWY04 departure	
8	Trees	032	1855	1.7	RWY04 Take-off path	
9	BLDG	032	6519	79.1	RWY04 Take-off path	
10	BLDG	032	6551	79.2		
11	TWR	038	7230	105.4	RWY22 GP INOP final approach, VOR/DME final approach, NDB/DME final approach; RWY04 Take-off path	
12	Trees	042	2019	4.4	RWY04 Take-off path	

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on the center of RWY 04/22						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表 有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	场压高 AAL Height(m)	影响的飞行程序及起飞 航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
13	BLDG	043	6343	60.2	RWY04 Take-off path	
14	Board	201	2390	29.2		
15	MT	209	6784	73.1	RWY22 Take-off path	
16	Antenna	214	1704	7.5	RWY22 Take-off path	
17	Trees	214	1712	7.8	RWY22 Take-off path	
18	Pole	216	2205	17.2	RWY22 Take-off path	
19	TWR	217	12153	129.4		
20	Pole	218	1531	5.3	RWY22 Take-off path	
21	Chimney	221	1513	4	RWY22 Take-off path	
22	Lightning Rod	223	3289	31.1	RWY22 Take-off path	
23	MT	239	5363	240.6	RWY04 VOR/DME final approach	
24	MT	246	4377	209.7	RWY04/22 Circling(A)	
25	TWR	247	6273	298.8	RWY04 NDB/DME final approach; RWY 22 RNP APCH final approach; RWY04/22 Circling(B, C, D)	
Others:						

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on the center of RWY 04/22						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表 有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞 航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
1	MT	004	19292	678	RWY22 Holding	
2	MT	009	24149	722	RWY22 ILS/DME initial approach, VOR/DME initial approach, NDB/DME initial approach	
3	MT	015	23992	699	RWY22 ILS/DME intermediate approach, VOR/DME intermediate approach, NDB/DME intermediate approach	
4	MT	027	16334	508	RWY22 ILS/DME intermediate approach	
5	Plateau	029	20511	486		
6	MT	059	24881	626	RWY22 ILS/DME initial approach, NDB initial approach	
7	MT	085	47272	872	RWY22 TAA	
8	Lightning Rod	138	33052	1144	RWY04 Holding; MSA	
9	MT	161	16425	574	RWY04 Holding	
10	MT	164	63218	1010	RWY04 TAA	
11	MT	193	59273	945	RWY04 TAA	
12	MT	227	24441	483	RWY04 VOR/DME intermediate approach, NDB/DME intermediate approach	
13	MT	248	23769	665	RWY04/22 Holding	
14	MT	285	59495	942	RWY04 TAA	

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on the center of RWY 04/22

序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表 有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞 航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
15	MT	290	72379	1304		
16	MT	305	40993	849	MSA	
17	MT	328	61189	1106	RWY22 TAA	
18	MT	333	48438	935	MSA	
19	MT	333	69704	1141	RWY22 TAA	

Others:

Other obstacles refer to AD OBST Chart.

ZYMD AD 2.11 提供的气象信息、机场观测与报告**Meteorological information provided & aerodrome observations and reports**

1	相关气象台的名称 Associated MET Office	Mudanjiang Aerodrome MET Office
2	气象服务时间; 服务时间以外的责任气象台 Hours of service, MET Office outside hours	HO
3	负责编发 TAF 的气象台; 有效时段; 发布间隔 Office responsible for TAF preparation, Periods of validity; Interval of issuance	Mudanjiang Aerodrome MET Office 9 HR
4	趋势预报发布间隔 Issuance interval of trend forecast	Nil
5	所提供的讲解/咨询服务 Briefing/consultation provided	P
6	飞行文件及其使用语言 Flight documentation, Languages used	Chart, international MET codes, abbreviated plain language text Ch, En
7	讲解/咨询服务时可利用的图表和其它信息 Charts and other information available for briefing or consultation	Synoptic charts, significant weather charts, upper W/T charts, satellite and radar material, AWOS real-time data

8	提供信息的辅助设备 Supplementary equipment available for providing information	FAX
9	提供气象情报的空中交通服务单位 ATS units provided with information	TWR
10	观测类型与频率/自动观测设备 Type & frequency of observation/Automatic observation equipment	Hourly plus special observation/Yes
11	气象报告类型及所包含的补充资料 Type of MET Report & supplementary information included	METAR, SPECI
12	观测系统及位置 Observation System & Site(s)	RVR EQPT A: 128m E of RCL,310m inward THR04 B: 128m E of RCL,1340m inward THR22 C: 128m E of RCL,385m inward THR22 SFC wind sensors 128m E of RCL,1300m inward THR22 Ceilometer RWY04: on the extension of RCL840m outward THR04 RWY22: on the extension of RCL970m outward THR22
13	气象观测系统的工作时间 Hours of operation for meteorological observation system	H24
14	气候资料 Climatological information	Climatological tables AVBL
15	其他信息 Additional information	Nil

ZYMD AD 2.12 跑道物理特征 Runway physical characteristics

跑道号码 Designations RWY NR	真方位和磁方位 TRUE & MAG BRG	跑道长宽 Dimensions of RWY(m)	跑道强度(PCN), 跑道道面/ 停止 道道面 RWY strength (PCN), RWY surface / SWY surface	着陆入口坐标及 高程异常 THR coordinates and geoid undulation	跑道入口标高,精密进近 跑道接地带最高标高 THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY
--------------------------------	------------------------------	---------------------------------	---	---	---

1	2	3	4	5	6
04	026 °GEO 036 °MAG	2600×45	52/F/B/W/T ASPH/-		THR269.6m
22	206 °GEO 216 °MAG	2600×45	52/F/B/W/T ASPH/-		THR264.5m
跑道-停止道坡度 Slope of RWY-SWY	停止道长宽 SWY dimensions(m)	净空道长宽 CWY dimensions(m)	升降带长宽 Strip dimensions(m)	无障碍物区 OFZ	跑道端安全区长宽 RWY end safety area dimensions(m)
7	8	9	10	11	12
See AOC	Nil	Nil	2720×210	Nil	240×210
See AOC	Nil	Nil	2720×210	Nil	195×210
Remark:					

ZYMD AD 2.13 公布距离 Declared distances

跑道号码 RWY Designator	可用起飞滑跑距离 TORA(m)	可用起飞距离 TODA(m)	可用加速停止距离 ASDA(m)	可用着陆距离 LDA(m)	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
04	2600	2600	2600	2600	Nil
22	2600	2600	2600	2600	Nil

ZYMD AD 2.14 进近和跑道灯光 Approach and runway lighting

跑道 代号 RWY Designator	进近灯 类型、 长度、 强度 APCH LGT type LEN INTST	入口灯 颜色、 翼排灯 THR LGT colour WBAR	目视进近坡 度指示系统(跑道入口最 低眼高), 精 密进近航道 指示器 VASIS (MEHT) PAPI	接地地带 灯长度 TDZ LGT LEN	跑道中心线灯 长度、间隔、 颜色、强度 RWY Center line LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道边灯长 度、间隔、颜 色、强度 RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道末端 灯颜色 RWY end LGT colour	停止道灯 长度、颜 色 SWY LGT LEN, colour
1	2	3	4	5	6	7	8	9
04	SALS	GREEN	PAPI	Nil	2600m*	2600m**	RED	Nil

跑道 代号 RWY Designator	进近灯 类型、 长度、 强度 APCH LGT type LEN INTST	入口灯 颜色、 翼排灯 THR LGT colour WBAR	目视进近坡 度指示系统(跑道入口最 低眼高), 精 密进近航道 指示器 VASIS (MEHT) PAPI	接地地带 灯长度 TDZ LGT LEN	跑道中心线灯 长度、间隔、 颜色、强度 RWY Center line LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道边灯长 度、间隔、颜 色、强度 RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道末端 灯颜色 RWY end LGT colour	停止道灯 长度、颜 色 SWY LGT LEN, colour
	420m LIL	--	LEFT 350m inward THR04 3°		spacing 30m	spacing 60m		
22	PALS CAT I 900m LIH	GREEN --	PAPI RIGHT 350m inward THR22 3°	Nil	2600m* spacing 30m	2600m** spacing 60m	RED	Nil
Remarks: *up to 1700m WHITE LIH, 1700-2300m RED/WHITE LIH, 2300-2600m RED LIH **up to 2000m WHITE LIH, 2000-2600m YELLOW LIH								

ZYMD AD 2.15 其他灯光,备份电源 Other lighting, secondary power supply

1	机场灯标/识别灯标位置、特性和工作时间 ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	Nil
2	着陆方向标/风向标位置和灯光 LDI/WDI location and LGT	LDI: RWY04/22:Left of RWY, with light.
3	滑行道边灯和中线灯 TWY edge and center line lighting	All TWYs
4	备份电源/转换时间 Secondary power supply/switch-over time	Secondary power supply available/ 3min
5	备注 Remarks	Nil

ZYMD AD 2.16 直升机着陆区域 Helicopter landing area

1	TLOF 坐标或 FATO 入口坐标及大地水准面波幅 Coordinates TLOF or THR of FATO Geoid undulation	Nil
2	TLOF 和/或 FATO 标高 (m/ft) TLOF and/or FATO elevation (m/ft)	Nil
3	TLOF 和 FATO 区域范围、道面、强度和标志 TLOF and FATO area dimensions,surface, strength, marking	Nil
4	FATO 的真方位和磁方位 True and MAG BRG of FATO	Nil
5	公布距离 Declared distance available	Nil
6	进近灯光和 FATO 灯光 APP and FATO lighting	Nil
7	备注 Remarks	Nil

ZYMD AD 2.17 空中交通服务空域 ATS airspace

名称 Designation	水平范围 Lateral limits	垂直范围 Vertical limits	备注 Remarks
Mudanjiang tower control area	By ATC	By ATC	
Altimeter setting region and TL/TH	By ATC	TL 3600m	

ZYMD AD 2.18 空中交通服务通信设施 ATS communication facilities

服务名称 Service Designation	呼号 Call sign	频率 Frequency (MHz)	工作时间 Hours of operation	备注 Remarks
1	2	3	4	5
TWR	Mudanjiang Tower	130.0(118.6)	HO	Nil

ZYMD AD 2.19 无线电导航和着陆设施 Radio navigation and landing aids

设施名称和类型 Name and type of aid	识别 ID	频率 Frequency	发射天线位置、坐标 Antenna site coordinates	DME 发射天线标 高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
Mudanjiang VOR/DME	MDJ	117.1MHz CH118X	N44°30.9' E129°33.8'	278m	
LM 22	X	251kHz	N44°32.5' E129°34.8'		036 °MAG/ 950m FM THR RWY 22
LOC 22 ILS CAT I	IQM	108.9MHz	216 °MAG/400m FM end RWY 22		022 °leftside and 025 ° rightside of front course U/S
GP 22		329.3MHz	120m E of RCL,300m FM THR RWY 22		Angle 3 ° RDH 15.8m
DME 22	IQM	CH26X (108.9MHz)	129m E of RCL,300m FM THR RWY 22	263m	Co-located with GP 22

ZYMD AD 2.20 本场飞行规定**ZYMD AD 2.20 Local traffic regulations****1. 机场使用规定****1. Airport operations regulations**

1.1 本场仅供 100t（含）以下机型使用；

1.1 Local AD is only available for aircraft not more than 100 tonnes;

1.2 所有技术试飞须事先申请，并在得到空中交通管制部门批准后方可进行。

1.2 Each and every technical test flight shall be filed in advance and conducted only after clearance has been obtained from ATC.

1.3 本场最大机型限制为 B737-800。

1.3 Maximum aircraft to be available: B737-800 and equivalent.

2. 跑道和滑行道的使用**2. Use of runways and taxiways**

无

Nil

3. 机坪和机位的使用

3. Use of aprons and parking stands

发动机试车，需经塔台许可，并在指定的地点进行。
严禁在客机坪试大车。

Engine run-ups are subject to Tower Control clearance, and shall be carried out at a designated location. Fast engine run-ups on apron are strictly forbidden.

4. 进、离场管制规定

4. Air traffic control regulations

无

Nil

5. 机场的 II/III 类运行

5. CAT II/III operations at AD

无

Nil

6. 除冰规则

6. Rules for deicing

无

Nil

7. 平行跑道同时仪表运行

7. Simultaneous operations on parallel runways

无

Nil

8. 警告

8. Warning

无

Nil

9. 直升机飞行限制，直升机停靠区

9. Helicopter operation restrictions and helicopter parking / docking area

无

Nil

ZYMD AD 2.21 噪音限制规定及减噪程序

ZYMD AD 2.21 Noise restrictions and Noise

abatement procedures

无

Nil

ZYMD AD 2.22 飞行程序**ZYMD AD 2.22 Flight procedures****1. 总则****1. General**

除经塔台特殊许可外，在塔台管制区内的飞行，必须按照仪表飞行规则进行。

Flights within Tower Control Area shall operate under IFR unless special clearance has been obtained from Tower Control.

2. 起落航线**2. Traffic circuits**

起落航线在跑道两侧均可，西侧高（600）m，东侧高（500）m。

Traffic circuits shall be made to both sides of RWY, at the height of (600)m on west side, and (500)m on east side.

3. 仪表飞行程序**3. IFR flight procedures**

严格按照航图中公布的进、离场程序飞行。如果需要，航空器可在空中交通管制部门指定的航路、导航台或定位点上空等待或做机动飞行。

Strict adherence is required to the relevant arrival/departure procedures published in the aeronautical charts. Aircraft may, if necessary, hold or maneuver on an airway, over a navigation facility or a fix designated by ATC.

4. 雷达程序和/或 ADS-B 程序**4. Radar procedures and/or ADS-B procedures**

无

Nil

5. 无线电通信失效程序**5. Radio communication failure procedures**

无

Nil

6. 目视飞行程序

6. Procedures for VFR flights

无

Nil

7. 目视飞行航线

7. VFR route

无

Nil

8. 目视参考点

8. Visual reference point

无

Nil

9. 其它规定

9. Other regulations

无

Nil

10. 区域导航飞行程序相关数据

10. Data for RNAV flight procedures

Waypoint ID	COORDINATES	Waypoint ID	COORDINATES
MD402	N441907 E1290256	MD653	N441816 E1292508
MD551	N443829 E1292451	UGABI	N4407.6 E12833.0

Path Terminator	Waypoint ID	Fly over	Magnetic Course (°)	Turn Direction	Altitude (m)	IAS (kt)	VPA/TCH	Navigation Specification
RWY04 Departure UGABI-09D								
CA			036		770	MAX210		RNP1
DF	MD551			L	↑1470			RNP1
TF	MD402							RNP1
TF	UGABI							RNP1

RWY22 Departure UGABI-19D								
CF	MD653		216					RNP1
TF	MD402							RNP1
TF	UGABI							RNP1

ZYMD AD 2.23 其它资料

机场附近全年有鸟类活动，夏秋季节较多。每天在日出后和日落前 1 至 2h 活动频繁，高约为 600m 以下。机场管制部门会尽可能将鸟类活动及估计的离地高通知驾驶员。建议驾驶员在上述期间内，在机场塔台管制区内起飞爬升、进近着陆过程中打开着陆灯。机场当局采取了驱赶措施，以减少鸟群活动。

ZYMD AD 2.23 Other information

Activities of bird flocks are found all the year round in the vicinity of the aerodrome especially during summer and autumn. Daily peak hours of their activities are one to two hours after sunrise and before sunset with flying heights at about 600m or below. Aerodrome Control Unit will, as far as practicable, inform pilots of bird activities and their estimated heights. During the above periods pilots are advised to switch on landing lights during takeoff, climb and approach-to-land within the Tower Control Area. Aerodrome Authority resorts to dispersal methods to reduce bird activities.